

～参加募集中～

◆ 第7回秋吉台音楽コンクール

今回は弦楽器部門と、新たにチューバ部門を開催します。
 開催期間 ・チューバ部門 4月23日(月)～4月25日(水)
 ・弦楽器部門 4月30日(月・休)～5月2日(水)
 会場 秋吉台国際芸術村コンサートホール(入場無料)
 申込期間 1月4日(木)～3月12日(月)
 ※申込方法、課題曲等詳細はHPより確認してください。
 審査員 ・チューバ部門 大塚哲也、池田幸広、金木博幸、吉野竜城
 渡辺功、Peter Link、鈴木浩二
 ・弦楽器部門 黒木岩寿、加藤知子、金木博幸
 白井圭、須田祥子、沼田園子、山崎伸子

◆ 室内楽セミナー「秋吉台の響き 2018」

恒例の室内楽セミナー。今回は新たに松本和将、大友肇、鈴木康浩の各氏を迎え、さらに充実した講師陣で実施します。
 開催期間 4月26日(木)～29日(日)
 申込期間 1月4日(木)～3月15日(木) 定員になり次第締切
 クラス ヴァイオリン・ヴィオラ・チェロ・コントラバス
 クラリネット・室内楽ピアノ
 募集人数: 55名
 問い合わせ 秋吉台室内楽セミナー実行委員会
<http://akiyoshi-hibiki.jp.org/>
 ～講師陣によるガラコンサート～ 4月26日(木) 15時開演予定

「山口県立劇場 ルネッサながと」公演情報

※芸術村でのチケット取り扱いはありません。

〒759-4106 山口県長門市仙崎 818 番地 1 公益財団法人長門市文化振興財団 TEL: 0837-26-6001 FAX: 0837-26-6002
<http://www.renaissance-nagato.jp/> E-mail: info@renaissance-nagato.jp

月	日	曜日	開演時間	公演名・展示名 (展示については展示期間)	料金	チケット発売日
1	20	土	11:00	平成29年度劇場・音楽堂等活性化事業 ながと近松文化講座 狂言教室	[全席自由・税込] 一般500円/高校生以下無料 (先着: 500名、対象: 小学生以上) ※本公演のチケット購入者は無料 (当日本公演のチケット要提示) ※ワークショップでの舞台体験者は無料	発売中
1	20	土	14:00	第18回 万作・萬斎 狂言公演	[全席指定・税込] 1階席5,700円/2階席5,200円	発売中
2	11	日祝	13:30	おやじバンド祭り Vol.14	[全席自由・税込] 1,000円 ※未就学児無料	発売中
2	18	日	13:00～15:00 ※受付12:30～	平成29年度劇場・音楽堂等活性化事業 ながと近松文化講座 第13回 和太鼓ワークショップ	募集対象 ■「子どもの部」3歳～小学生 ■「一般の部」中学生以上 募集人数 ■各20名 (受付先着順) ※太鼓の「子」は貸出 参加料 ■500円 ※「子どもの部」残りわずか 応募締切 ■2月2日(金) 必着 ※但し、定員に達した時点で締切	—
2	25	日	12:00予定	第4回 やまぐち伝統芸能まつり	[全席自由] 無料	—
2月24日(土) ～28日(水)	10:00～ 16:00		やまぐち伝統芸能まつり資料展 【会場/文化情報ギャラリー】	入場無料	—	
3月3日(土) ～4日(日)	10:00～ 17:00		サンクスまつり	3月4日のルネッサながと開館記念日を祝う、年に一度の感謝祭。今年も県内アーティストによるフリーマーケット「Art Market Renaissance」をはじめ、様々なプログラムで皆様をお待ちしています。	—	

踊りたい人の集いの館

現代舞踊・ジュニアバレエ・スペイン舞踊・フラダンス・エアロビック・バレエレッスン
 満3才児～熟年向フラダンスまで、幅広い年齢層の皆様に、さまざまな動きを体験していただきたいと...

加藤舞踊学院 〒753-0083 山口市後河原247の1(聖明ガリア2F)
 TEL (083)922-1963



安全・迅速・親切

美祿市秋芳町秋吉 4945-6
 TEL 0837-62-0033
 (有)秋芳タクシー 安らぎの空間をお客様にご提供! FAX 0837-62-1578



ピュアなお花と出会って心ゆたかに...

華道家元池坊美祿長門支所
 〒754-0603 美祿市秋芳町別府2935-1
 TEL (0837)64-0533

◆ レストラン情報

アンニヴェルサリオリスタララルゴ

...緑に囲まれたデザイナーズレストラン
 光差し込む贅沢な空間で大切な人とのランチ
 ちょっとだけ特別な時間をゆっくりお過ごしください...

～森のフレンチ ¥1,000+税～

- ・前菜の盛り合わせ
- ・本日のクリームスープ
- ・さんまと木の子の子のミルフィーユ
- ・牛肉の赤ワイン煮込み
- ・自家製フォカッチャ
- ・林檎のブラマンジェバニラアイス添え
- ※メニューは一例。季節によって変わります

～アラカルト～

- ・本日のパスタ ¥800+税
- ・本日のピッツァ ¥800+税
- ・秋吉台高原牛ランプステーキ ¥1,000+税
- ・秋吉台高原牛フィレステーキ ¥2,000+税

ラルゴ ソフトドリンク1杯サービス

ランチご利用の方1組につき1回ご利用できます。
 切り取って利用ください

有効期限
 2018年3月31日(土)



ご予約・お問合せ

レストランラルゴ

TEL: 0837-63-1417
 ランチ 11:30～15:00 (L.O.14:00)
 ※要事前予約(毎週水曜日休)
<http://lafrance-co.com/restaurant/>



index

Information ...

trans_2017-2018 レジデンス・サポート・プログラム
 パソコン?! 2018
 アートフェスティバル2018
 第7回秋吉台音楽コンクール
 室内楽セミナー「秋吉台の響き2018」



◆アーティスト・イン・レジデンス ～ trans_2017-2018 レジデンス・サポート・プログラム～

秋吉台国際芸術村のアーティスト・イン・レジデンス事業は、1998年の開村当時より170組を超える世界中の芸術家の滞在制作、研究活動、地域交流を支援してきました。

今回は日本、韓国、台湾、エジプト、ポーランド、フィンランドの6つの国と地域から6人のアーティストが1月から3月までの55日間、芸術村に滞在します。アーティストたちは、母国とは異なる山口県環境、文化、地域に住む人々との出会いの中で、「この土地の未来」をテーマに創作活動を行うとともに、地域交流に取り組みます。

■滞在予定アーティスト

エヴァ・ウェソロフスカ Ewa Wesolowska / ポーランド インスタレーション、彫刻

1982年生まれ。ポーランド・クラクフを拠点に活動する。彫刻家として研鑽を積み、伝統工芸と新しい科学技術を融合する。彫刻的要素や歴史の痕跡が刻まれた収集物を、インタラクティブなものや光と併置することで、異なる種類の記憶や記憶する過程・意識を探求している。



ミナ・ナスル Mina Nasr / エジプト ビジュアルアート

1983年生まれ。エジプト・カイロを拠点に活動する。現在の社会政治学的な出来事をもとに、社会を支配する形態の変化について言及する。現代社会の観察者として、コミュニティが日常の中で直面する問題や文化的問題に取り組み、共存の概念を記録、証明している。作品は型破りな方法で特徴づけられ、人体が置かれる場所の条件に基づいて再形成される。白黒で描かれる絵画には、それぞれの瞬間が逆説的に代替力に向き合う力を定義する。

ヨシダケンジ Kenji Yoshida / 日本 現代美術

翻訳やロストイントランスレーション状態を利用することで言語間や文化間の「間」の領域を探索する。言語的に(あるいは文化的に)離れた二名以上の人物を扱うことが多いが、必ずしも社会的な軋轢や状況などを戯画化することが意図ではなく、むしろ意図的な言語の誤用や言語障壁を利用することで、人のポテンシャルや言語自体の機能を探求することに興味がある。



スージン・イ Sujin Lee / 韓国 ビジュアルアート

1980年生まれ。誠信女子大学で絵画を専攻後、延世大学校コミュニケーション大学院で「フィルム&シネマアート」を修了。都市化(特に物語や時間に関するもの)に不可欠な現状を、特定の状況に再文脈化することに関心がある。

イーシン・スー Yu Hsin Su / 台湾 ビジュアルアート

台湾生まれ。ベルリンとライブツィヒを拠点に活動する。創作活動の中で「自己」、「時間」、「場所」、「身体」を交錯させる。ガシュトン・パシュラルの「詩的な瞬間」の考え方をもち、テキスト、図形、写真、ビデオ、インスタレーションを通して、空間的時間の異なる形式にアプローチする。



カトリ・ナウッカリネン Katri Naukkarinen / フィンランド ビジュアルアート

写真の分野で広域に活動を行っている。スナップショットの方法を用いた象徴的なイメージの撮影が有名である。作品の中心は、ステージとして飾られていない身近な環境のリサーチによるものである。現在、裸眼では見えない周囲の現実の様相を視覚化する科学的な方法を研究している。2015年アールト大学写真学部修士課程を修了。美術哲学と写真の学士を有している。2009年～2010年、多摩美術大学の情報デザイン学科に交換留学生として在籍した。

■滞在期間 1月14日(日)～3月9日(金)

■主なプログラム

- ・オープン・スタジオ
日時 1月28日(日) 14:00～16:00
※参加無料、事前申込不要
- ・展覧会
期間 2月25日(日)～3月5日(月)
10:00～17:00
入場無料

～オープニングレセプション～

展覧会に先だってアーティストの解説とともに作品を巡ります。
2月24日(土) 18:00～(予定)
・ギャラリーツアー(参加無料/事前申込不要)
・交流会(参加料1,000円/要事前申込み)
申込/問合せ 電話、Eメールまたは芸術村ウェブサイトにて受け付けます。



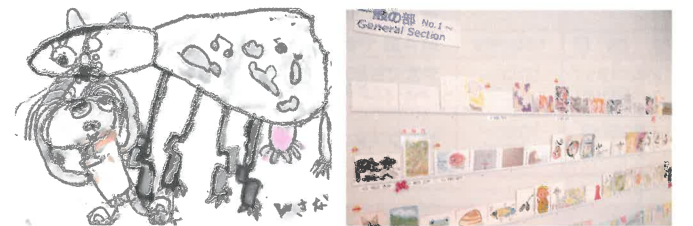
芸術村Facebookページでは、アーティストの滞在の様子、交流会やワークショップなど各イベントの詳細をご案内していきます。
秋吉台国際芸術村 TEL:0837-63-0020 メール:air_aiav@aiaav.jp ウェブサイト:http://www.aiaav.jp

～アーティストの制作やリサーチにご協力いただける方を探しています！～

アーティスト・ヨシダケンジの作品制作の一環として、カメラの前でインタビューに答えてくださる方を探しています。インタビューの内容は「自分が住む土地」について、撮影時間は約10分間です。対象は小学生以上、老若男女問わず10名程度募集しています。ぜひ、この機会にアーティストと交流し、作品に登場してみませんか。
ご興味のある方は、芸術村までお問い合わせください。

◆ポスコン?! 2018

恒例のポストカードのコンテスト「ポスコン?!」も今年で13回目。ハガキサイズで表現できるものなら、「言葉」「絵画」「写真」など、ジャンル・手法は問いません。応募作品は全て芸術村ギャラリーで展示するほか、優秀作品にはポスコン賞をはじめ様々な賞を用意しています。



※応募締切:1月12日(金)必着

- 展覧会
会期 1月20日(土)～2月12日(月・休)
各日10:00～17:00
会場 秋吉台国際芸術村ギャラリー
- 授賞式
優秀作品の発表と授賞式を行います。なお、優秀作品は芸術村HPで公開します。
日時 1月28日(日) 13:20～

◆アートフェスティバル2018

春の恒例イベントとなったアートフェスティバル。地元で活動する文化団体や芸術村合唱団の日頃の成果発表。(各入場無料・時間未定)

- 日時 3月17日(土)、18日(日)
- 舞台部門 コンサートホール
日本舞踊、大正琴、和太鼓、邦楽、合唱、ジャズ、バンドなど
- 展示部門 研修室、ギャラリーほか
絵画、写真、文芸、手芸、生け花など
- 芸術村合唱団発表会
3月17日(土)17:00～(予定) コンサートホール



昨年の様子

同時開催 ワークショップ「まるまるたまGO! ～玉子にお絵かき～」

玉子のカラを使って小さいアート作品を作ろう! アクリル絵の具や油性マジックで着色したり、手芸パーツで装飾を施したり、簡単な作品作りをします。(作業時間30分程度)

- 日時 3月17日(土)、18日(日) 各日とも10:00～16:00(受付終了 15:30)
- 会場 ギャラリー
- 定員 各日とも40名程度
- 対象 どなたでも(未就学児は保護者同伴)
- 講師 山口大学アーツ&クラフツ実行委員会
- ※参加無料、事前申込み不要

